

# DICIONÁRIO

para

# CHAT

# SMS

e

# E-MAIL

Joviana Benedito



CENTROATLANTICO.PT



Joviana Benedito

**Dicionário**  
**para**  
***chat*, SMS e e-mail**



CENTRO**ATLANTICO**.PT

Portugal/2003

Reservados todos os direitos por Centro Atlântico, Lda.  
Qualquer reprodução, incluindo fotocópia, só pode ser feita com  
autorização expressa dos editores da obra.

## Dicionário para *chat*, SMS e e-mail

Colecção de Bolso  
Organização e selecção: Joviana Benedito  
Direcção gráfica: Centro Atlântico  
Revisão: Centro Atlântico  
Capa: Paulo Buchinho

© Centro Atlântico, Lda., 2003  
Av. Dr. Carlos Bacelar, 968 - Escr. 1 - A  
4764-901 V. N. Famalicão – Portugal  
Rua da Misericórdia, 76 - 1200-273 Lisboa – Portugal  
Tel. 808 20 22 21

**geral@centroatlantico.pt**

**www.centroatlantico.pt**

Impressão e acabamento: Inova

1ª edição: Março de 2003

ISBN: 972-8426-65-8

Depósito legal: 193.240/03

Marcas registadas: todos os termos mencionados neste livro conhecidos como sendo  
marcas registadas de produtos e serviços, foram apropriadamente capitalizados. A  
utilização de um termo neste livro não deve ser encarada como afectando a validade de  
alguma marca registada de produto ou serviço.

O Editor e os Autores não se responsabilizam por possíveis danos morais ou físicos  
causados pelas instruções contidas no livro.

## Índice

Introdução	7
Normas para teclar rápido	11
Para teclar rápido em Português: – abreviaturas, siglas & acrónimos	13
Mensagens apaixonadas	36
Exercícios	37
Texting speak	39
Parler vite en Français	52
Hablar rápido en Español	56
Simbologia- <i>smileys &amp; emoticons</i>	
Apresentação	
• Sorrisos e risos	60
• Abreijos... e manejos	64
• Gentilezas	67
• Onde teclas? País... Nacionalidade...	68
• Quem és? Homem/mulher?Idade?	72

• Como és? Perfil físico e psicológico	74
• Como estás?	86
Tecendo a conversa	
• Hábitos...	88
• Convívio... convites...	89
• Acções... e cumplicidades...	92
• A tristeza... as lágrimas	97
• Que fazes? Profissão...	101
• Hobbies? Desporto, férias...	106
• Lances femininos...	109
• Referências musicais	110
• Sexo... e sensualidade	111
• Seios e rabos	115
• O horizonte visual... objectos, animais	119
Vamos jogar	
• Personalidades, heróis, mitos, avatares...	128
Comentários	136
Respostas aos exercícios	141
Sabias que...?	143
O meu Dicionário	145

## A Era Digital

Cada época tem tido uma forma própria de comunicar-se: os sons de tambor, o fogo, os sinais com panos ou bandeiras, o bilhete, o telefone, o telégrafo, e agora o telefone fixo-móvel, a Internet e os telemóveis.

O século XXI não foge à regra de qualquer outra época. As necessidades de comunicação têm sido muitas, o ritmo de vida é muito rápido, e o Homem continua a inventar sempre o material que faz avançar os seus sonhos e sempre aperfeiçoando e indo mais além, de descoberta em descoberta. E assim o *homo sapiens* está a converter-se em *homo digitalis* com a introdução, na vida diária, dos computadores, da Internet e dos telemóveis (TLMs).

Estamos na Era da Comunicação e da Informação. Hoje comunica-se mais em menos tempo e por um preço cada vez mais reduzido. Por isso estes meios se democratizaram... até pudemos ver, há tempos, num anúncio a uma marca de telemóveis, um pastor a atender o telemóvel – "tôxim..."

Pela Internet comunica-se sem barreiras de tempo ou espaço, por *e-mail*, ou em programas de conversação em tempo real, para trabalho ou para distração.

Nos TLMs a função das mensagens escritas foi um grande avanço e de possibilidades ilimitadas. Tem vantagens: não se perde tempo a falar, manda-se do lugar e à hora que dá mais jeito. Na vida citadina é necessário avisar a família, ou no local de trabalho, que se está atrasado ou que é impossível comparecer, ou qualquer outra mensagem.

E que dizer das mensagens (msgs) para os amigos(as) e namorados(as)?! Nesse campo a criatividade animou-se de sentimentos, romantismo e esperanças e é ver as combinações que se fizeram e podem fazer utilizando todos os sinais do teclado. O êxito das msgs entre os jovens tem sido tão grande que já chamam a esta geração a geração das teclas, ou “a geração do polegar”.

Cada vez as mensagens são mais curtas e ilustradas com mais carinhas (*smileys & emoticons*) para serem tão expressivas quanto o sentimento e o desejo que as anima.

### **E é divertido mandar e receber mensagens.**

- usa as comunicações do teu tempo, o TLM, o *chat* e o *e-mail* e faz amigos, mas... cuidado:
- os perigos existem em nós e nos outros;



- a dependência do TLM e da *net*, em particular do *chat*, é real;
- e pessoas menos honestas também há em todo o lado;
- e...
- segue as regras da netiqueta.

E não esqueças que para ter desenvoltura a escrever no TLM e no *chat* é preciso ler muito, escrever muito e reflectir no mundo que nos rodeia.

Se queres saber mais sobre o *chat* consulta o livro “Que Língu@ Portugues@ no Ch@t da Internet?”, Lisboa, Editora Colibri. Se procuras boa poesia para enviar por TLM consulta “A Alma não é Pequena” do Centro Atlântico.

Agora continua-se essa proposta com mensagens para TLM, *chat*, e e-mail.

## **p tclar rpdo em pt abrvtras, sgls & acrnmos**

*Olá, oi, hi, hello, allô, holla...*

*Dd tc? dd és? h/m? Id? cmo és? Tdo bem? k  
fzes? hobbies? Kres dar o E-M\* e o TLM?*

Abreviaturas são representações de uma palavra ou expressão com menos letras do que a sua grafia normal.

Acronimos são as siglas formadas pelas letras iniciais de vários vocábulos, pronunciados de forma contínua, como uma palavra normal e não soletrada. Exemplo: Fao, Unesco por oposição a CGTP OU UGT, siglas que se soletram.

\* forma inglesa universal

-	menos
@ t	escrevo-te um mail
+	mais
+/-	mais ou menos
+trd	mais tarde
=	igual
= mente	igualmente
1 mnt	um minuto
1mmt	um momento
2	tu
4E, 4ever*	for ever

## **smblogia - *smileys & emoticons***

### **sorrisos e risos... de várias culturas**

<code>:-)</code>	sorriso, olá
<code>(^_^)/</code>	alô, está lá?
<code>“)</code>	sorriso
<code>: ]]]</code>	sorriso
<code>[.']</code>	sorriso
<code>[ '_]</code>	sorriso
<code>( :) &gt;~~</code>	sorriso
<code>(‘v’)</code>	sorriso
<code>\ `v’/</code>	sorriso

## abreijos... e manejos!

:- )%( :-	beijo no rosto
:-#	beijo
:) ~~ ( :	beijo
:-*	beijo
:-*-:	beijo
}xx	beijos
:-X	beijo beijo
:-x	beijinho
:***	três beijos
:*****	mil beijos